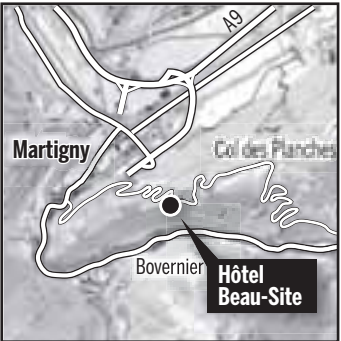
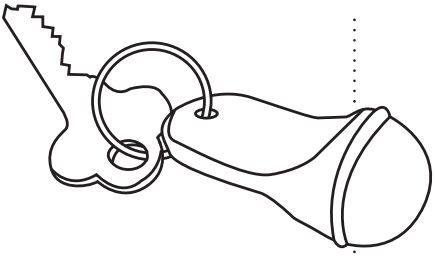


Une halte sur le chemin

LE BEAU-SITE DE CHEMIN-DESSUS ► Construit en 1912 pour recevoir les admirateurs de la Pierre-A-Voir,



Le Beau-Site pratique

Situé un peu à l'écart, à l'ouest du village, il trône à 1157 mètres d'altitude, à cheval sur les communes de Martigny, Bovernier et Vollèges. Hôtel de quatre étages, le Beau-Site compte aujourd'hui 13 chambres, contre 22 en 1982. Diverses rénovations ont permis de le doter d'un confort moderne. Cependant, afin de respecter son caractère historique, le propriétaire actuel a choisi de conserver les douches et les toilettes à l'étage.

En voiture. De Martigny, comptez environ 20 minutes. Prendre direction Grand-Saint-Bernard, puis tourner à droite au second rond-point de Martigny-Bourg. Suivre les panneaux Chemin. Passer Chemin-Dessous; puis à Chemin-Dessus, bifurquer à droite au panneau «Hôtel».

En car postal. De la gare de Martigny, cinq liaisons par jour en semaine. Du lundi au samedi, à 9h, 11h35, 13h55, 15h55 et 18h15. Le dimanche, à 7h53, 13h25 et 17h25.

En taxi. Compter 35 francs de la gare de Martigny.

A pied. Environ deux heures à travers la forêt. Partir du parcours Vita de Martigny-Croix. Suivre les panneaux jaunes des sentiers pédestres. Renseignements: www.chemin.ch



Le Beau-Site en pleine jeunesse, photographié entre 1912 et 1922. LDD

OLIVIER HUGON

On entre au Beau-Site par l'ancien bistrot. Le comptoir façon années 50, le carrelage désuet, fendu en plusieurs endroits, les chaises en bois sculptées et au mur, cette peinture jaune qui vous ramène dans l'histoire. Et juste en face, un imposant Bagnard qui arbore fièrement l'inscription «1919». Sept ans plus tôt, en 1912, Anatole Pellaud construit l'hôtel-pension qui restera en mains familiales jusqu'en 1982.

C'est alors Urs Vuilleumier, un Appenzelois bon ton, qui reprend l'affaire. «Ce sont des amitiés qui m'ont amené ici», explique ce quinquagénaire, avec une pointe d'accent alémanique. «J'avais une formation en sciences naturelles et je cherchais une nouvelle activité.» A son arrivée, l'hôtel n'est pas forcément en bon état. Depuis 1972, il n'est pratiquement plus exploité. Urs dispose de peu de moyens et commence avec ceux du bord. «On a trié le mobilier, on a jeté les lits et mis quelques matelas par terre. Ce n'était pas le luxe, mais c'était acceptable.» Les premiers clients sont des stagiaires qui viennent à Chemin suivre des cours de shiatsu ou de méditation. «Certains sont toujours là. C'est mon créneau de départ, mais aujourd'hui, ma clientèle se compose à parts égales de stagiaires et de va-

canciers traditionnels.» Des touristes aussi bien romands qu'alémaniques, qui viennent profiter de cet hôtel biologique. «Mais je suis un bio modéré», sourit Urs Vuilleumier, je suis contre la production industrielle de viande, et comme la viande à l'ancienne est chère, c'est vrai que je fais plutôt de la cuisine végétarienne.» Une volonté que l'on retrouve dans le système de chauffage à pellets, ces petites croquettes de bois compressé. L'eau chaude, quant à elle, est fournie par 27 m² de capteurs solaires. Urs n'a pas non plus de voiture. C'est le car postal qui lui livre sa marchandise.

A Chemin-Dessus, Urs Vuilleumier a rapidement été accepté. «Jusqu'en 1992, je tenais encore le bistrot et une petite épicerie. Ça me faisait perdre de l'argent, mais ça m'a permis de m'intégrer à la vie du village.» A l'époque, il y avait 30 habitants. Aujourd'hui, près de 50 enfants grandissent là-haut.

Au Beau-Site, on vient avant tout chercher le calme. A Chemin-Dessus, on réapprend à ne rien faire. «Un client m'a dit un jour que c'était tellement calme qu'il entendait mieux les choses à l'intérieur de lui.» Dans l'établissement aussi, tout est pensé pour détendre le corps et surtout l'esprit. Pas d'affiche sur les murs, pas de publicité sur les cendriers. «C'est une forme d'agression!» Evidem-



Urs Vuilleumier: «Ici, on apprend à ne rien faire!» HOFMANN

ment ni télévision ni radio, mais une bibliothèque bien fournie. Le propriétaire cherche à tout simplifier au maximum. Et côté architecture, le plus simple, c'était de conserver l'esprit d'origine. Les planchers grincent depuis nonante-quatre ans, les vieilles fenêtres en bois ont simplement été doublées. Des 22 chambres de départ, 13 subsistent aujourd'hui. «J'ai agrandi les salles de bains, mais je les ai laissées sur le palier. Tout comme les WC, quand je leur dis au téléphone, certains clients ne comprennent pas et laissent tomber.»

En juillet et août, Urs Vuilleumier réalise le gros de son chiffre d'affaires annuel, qui oscille entre 200 000 et 300 000 francs, pour une moyenne de 2 000 nuitées. Il travaille alors avec quatre extras. Il est le seul employé à plein temps de son entreprise, ce qui lui permet de vivre normalement.

Repères

1890: la Pierre-A-Voir est un but de promenade apprécié des touristes. Les hôtels poussent dans la région. En cette année 1890, l'hôtel du Vélain ouvre au col des Planches.

1896: hôtel de la Pierre-A-Voir au col du Lein.

1907: hôtel du Belvédère à Chemin-Dessous.

1912: ouverture de l'hôtel-pension Beau-Site sous sa forme actuelle. Il semble qu'il ait été construit plus tôt, sous une forme réduite.

1924: une brochure vante le confort de l'hôtel, son éclairage électrique, ses salles de bains, son téléphone, son tennis et son croquet.

1930: la pension coûte 6 francs par jour. Le numéro de téléphone est le 62. **1982:** la famille Pellaud cède le bâtiment à Urs Vuilleumier.

1989: première phase de rénovation avec l'isolation des vérandas.

1991: meilleure année d'exploitation avec 3 500 nuitées. **1999:** deuxième rénovation, avec l'installation de détecteurs de fumée et la sécurisation du réseau électrique.

2005: réfection des façades, du toit. Installation de panneaux solaires et du chauffage à pellets. Construction d'une salle de séminaire ouverte sur la forêt de mélèzes.

2006: compter entre 60 et 75 francs la nuit en chambre individuelle, ou 110 à 130 francs pour une double.

A L'AGENDA

SPECTACLES

FINHAUT

L'âme du poète. Spécial Charles Trenet Les 3, 4 et 5 août vers 21h (avant la tombée de la nuit) à la chapelle anglaise. Formule train, accueil, spectacle: départ des trains de Martigny à 17h35, 18h47 et 19h47. Retour du train à Martigny à 23h59. Billets à l'Office du tourisme de Martigny. Infos au 027 764 1670.

FULLY

«Le petit Tom et la mer» Jusqu'au 12 août, du mercredi au samedi à 20h30, théâtre sur La Ravine, par les Vilains Bonzhommes. Bar et restaurant ouverts dès 19h www.vilainsbonzhommes.ch Librairie de Fully: 027 746 46 07.

MARTIGNY

«Gladiateur» Spectacle aux Arènes. A 15h tous les jours sauf le dimanche 6 août.

SEMBRANCHER

«La mémoire des pierres» Jusqu'au 12 août, les mercredi, vendredi et samedi à 21h sur le parvis de l'église, création théâtrale et musicale, par le Groupement des sociétés locales. 027 785 12 23. www.sembrancher.ch

SION

«Clérambard» Du 9 août au 10 septembre, place du Théâtre de Sion. «Clérambard», de Marcel Aymé, par la compagnie Gaspard. www.clerambard.ch

VÉROSSAZ

«Léonard de Vinci» Les 3, 4 et 5 août à 20h30, spectacle en plein air par le Théâtre du Croûtion. Réservations au 024 471 05 05 www.croutions.ch - www.coulisses.ch

CONCERTS

BOURG-SAINT-PIERRE

Concert à l'église Dimanche 6 août à 17h à l'église, concert de l'Ensemble d'Entremont en hommage à Roger Darbellay, carillonneur depuis 40 ans. Entrée libre.

CHAMPÉRY

Les Flâneries musicales de Champéry Du 30 juillet au 13 août à 19h30. - Vendredi 4 août dès 17h au Grand Paradis, Animation Plaisir de découvrir. Bach. - Vendredi 4 août au temple, Récital Jeunes Solistes, Duo de piano Deron & Urech, piano à quatre mains. Mozart, Schubert, Mettraux, Huber.

Soirée Far-West

Vendredi 4 août dès 18h au couvert de Broisin, repas suivi d'un concert des Mariotti Brothers.

CRANS-MONTANA

Les Sommets du classique - Jeudi 3 août à 20h30 à la chapelle Saint-Christophe, Ophélie Gaillard, violoncelle.

LES HAUDÈRES

5^e Festival de musique des Haudères Du 29 juillet au 5 août à 19h à la chapelle des Haudères. - Jeudi 3 août, récital de lieder, Philippe Huttenlocher. Nicole Wickihalder, piano. Mozart. Schumann, Strauss, Mahler.

MARTIGNY

FIFO - Festival international folklorique d'Octodure - Jeudi 3 août à 14h30 au CERM, spectacle pour les aînés. - Jeudi 3 août à 20h30, spectacle de gala à thème «Le mariage». - Vendredi 4 août à 20h30 au CERM, spectacle de gala: France, Hongrie, Colombie, Espagne, Lituanie, Russie. - Samedi 5 août à 20h30 au CERM, spectacle de gala: Inde, Macédoine, Pérou, Biélorussie, Afrique du Sud. - Dimanche 6 août, gala et cérémonie de clôture du FIFO 2006.

NENDAZ

2^e Festival de guitare de Nendaz Les vendredis à 20h30 à la chapelle du Bleusy. Entrée libre, collecte. Le 4 août, Nicolas Kedroff (F), soliste virtuose balalaïka.

SIERRE

L'été sierrois Vendredi 4 août à 20h, dans la cour de la ferme du château Mercier, Variétés françaises avariées avec Charlotte Parfois. Restauration dès 19h. En cas de temps incertain: 027 455 85 35.

Barbus Festival

Le 4 août à 20h au Petit Bois, soirée Unipartage.

SION

Guinness Irish Festival Au domaine des lles - Vendredi 4 août, ouverture à 18h. 21h, Kaslane. 22h30, Mary Black. 0h30, Wolfstone. - Samedi 5 août, ouverture à 16h. 17h, Dom Duff & Pagan Group. 20h, Dominique Dupuis. 21h30, Altan. Minuit, Red Cardel.

Heures musicales de l'Académie de musique Tibor Varga - Jeudi 3 août à 19h sous les arcades de la Grenette, concert de violon, chant, etc. Soirée Sion Passion - Musique, vin et gastronomie.

- Vendredi 4 août à 11h, cour du Musée cantonal d'archéologie, concert de violon, chant, etc. - Vendredi 4 août à 17h, salle des Archets, chant, masterclass de Laura Sarti.

37^e Festival international de l'orgue ancien

Tous les samedis à 16h à la basilique de Valère. Sion Tourisme: 027 327 77 67 - Le 5 août, Margaret Phillips, Londres.

Atout piéton

Vendredi 4 août à 19h sous les Arcades de la Grenette, Hervé Chavannon, Bossa-nova d'Ayent. Samedi 5 août sous les arcades de la Grenette, Macadam, chansons d'ici et d'ailleurs.

Diams Club

Vendredi 4 août, R & B to house, Kiss Me, I like your lips Samedi 5 août, électro house, Yvan Genkins, David Reymond

VERBIER

Verbier Festival & Academy Jusqu'au 6 août. - Jeudi 3 août à 19h, salle Médran, UBS Verbier Festival Orchestra, The Collegiate Chorale New York. James Levine, direction, Robert Bass, chef de chœur. Verdi (Simone Boccanegra, opéra en trois actes).

- Jeudi 3 août à 11h à l'église, Martin Fröst, clarinette, Julien Quentin, piano. Schumann, Poulenc, Debussy, Högberg, Chausson. - Jeudi 3 août à 20h à l'église, Alexei Oryntchouk, Reicha, Prokofiev.

VEYSONNAZ

Soirée musicale Jeudi 3 août dès 17h devant la piscine, brass ensemble Les Music-Hall.

ZINAL

Lenorman et Barbelivien Vendredi 11 août à 21h30 sous le chapiteau de la course Sierre-Zinal (ouverture à 19h30), concert Live de Gérard Lenorman et Didier Barbelivien.

DIVERS

CONTHEY

Les états d'âme du potager Vendredi 4 août à 19h à la Tour Lombarde, conférence d'Aldo Coppéy sur les légumes, dans le cadre de l'exposition «Les états d'âme du potager». Infos 027 346 72 32

LA SAGE

3^e Festival acoustique Spectacle gratuit aux collines. - Le 6 août dès 11h, J.-Y. Sixt and Co, accordéon.

de la sérénité

c'est aujourd'hui à la fois un havre de paix et un modèle écologique.



Le Beau-Site aujourd'hui. Toujours le même charme nonobstant son annexe récemment reconstruite. HOFMANN

Pari sur l'avenir

Urs Vuilleumier ne deviendra pas millionnaire avec son hôtel. Mais ce n'est pas son but. Il aime cet endroit. Il aime son hôtel. «Ici, je me fais plaisir.» Il a pratiquement tout refait lui-même. Une question de finance, mais aussi une question de goût.

Laborantin en physique de formation, il a suffisamment de notions en électricité ou en plomberie pour avoir refait chacune des chambres en gardant l'esprit d'origine. Même le passe-plat à poulie est encore là. «Ça fait partie du décor, ça crée une ambiance et ça m'oblige à communiquer différemment avec mon personnel.»

D'aucuns taxeront cet Appenzellois de Herisau d'original. Les historiens qui ont visité son établissement respectent son travail. Même la couleur

des peintures extérieures est celle de 1912. «J'ai gardé des choses pas esthétiques du tout, mais qui font partie du charme de cet endroit.»

Seule concession visible à la modernité, l'annexe, à l'arrière du bâtiment qu'il a reconstruite l'année dernière et qui s'intègre parfaitement dans le décor historique.

L'avenir pourrait lui donner raison. Le bio, l'authentique sont tendance. Et en se dotant d'une grande salle de séminaire, bardée d'une baie vitrée qui vous emmène dans la forêt de mélèzes, il parie non pas sur le ski et les sports d'hiver, mais sur les groupes et les stages. Il parie aussi sur des périodes moins fastes pour l'hôtellerie, tel l'automne. Novembre s'annonce d'ailleurs déjà complet... OH

«Un ensemble remarquablement conservé»

CHRISTOPHE VALENTINI Protection des biens culturels



LE NOUVELLISTE

Au tournant du XIXe au XXe siècle, la Pierre-A-Voir est un but de promenade apprécié des touristes de la région de Martigny. Son ascension est décrite par les guides de voyage comme «l'un des plus beaux panoramas de Suisse». Plusieurs établissements hôteliers sont construits sur la route reliant Martigny à la Pierre-A-Voir: l'hôtel du Vélau au col des Planches en 1890, l'hôtel de la Pierre-A-Voir au col du Lein en 1896, l'hôtel du Belvédère à Chemin-Dessous en 1907 et l'hôtel Beau-Site à Chemin-Dessus en 1912. Dans un guide de voyage de 1924, l'hôtel Beau-Site vante son confort moderne (électricité, bains dans l'hôtel, poste, télégraphe, téléphone) et ses aménagements (grande véranda vitrée, terrasse, tennis, croquet). Après la famille Joseph Pellaud et ses successeurs, Urs Vuilleumier redonne vie à l'hôtel depuis 1982. De la véranda au monte-plat, aucun élément original ne manque dans cet ensemble remarquablement conservé. Les salles d'eau sont toujours à l'étage et les parquets grincent encore sous chaque pas. Loin de la ville, en un lieu retiré au milieu de nulle part, on vient se ressourcer, en écartant le superflu pour cultiver l'essentiel.

SPORTIFS EN VACANCES

Ressourcement aux Mayens

SOPHIE LAMON
escrimeuse



C'est à la montagne avant tout que Sophie Lamon aime passer son temps libre. LDD

PIERRE MAYORAZ

Quand on mène de front une carrière sportive internationale et des études dans une grande école, les vacances se réduisent forcément à la portion congrue. L'escrimeuse Sophie Lamon n'échappe pas à la règle. Elle essaie cependant de rompre avec l'entraînement et le travail scolaire pendant quelques jours tous les étés. «Pour moi, les vacances, c'est se couper de ce que je fais habituellement. Si j'aime bien le bord de la mer et les jeux d'eau, ma préférence va au mayen familial au-dessus de Lens. J'y retrouve d'abord ma famille, mais aussi un lieu que j'ai toujours fréquenté, depuis toute petite. Je profite de mon séjour pour rester le maximum à l'extérieur, en contact avec la nature. J'aime beaucoup le silence qui règne dans ce lieu isolé où je peux oublier la ville, l'université, les entraînements. Je m'y repose et m'y ressource. Si je ne suis pas adepte de la grasse matinée, je me rattrape avec une bonne sieste à l'extérieur de temps en temps.»

Fille d'un maître d'éducation physique, Sophie Lamon pratique le sport depuis sa tendre enfance. C'est une tradition familiale et un goût personnel. Elle se dit très ouverte à de nouvelles expériences en la matière, escalade, marche, vélo, etc. Mais l'escrime ne la quitte jamais vraiment: «Même pendant les dix jours que j'ai passés au mayen avec ma famille, j'ai un peu tiré avec mon père. Et puis je ne peux pas me permettre de négliger ma condition physique. J'ai donc poursuivi mon entraînement en plus léger.»

Sophie a terminé avec succès sa première année dans une grande école parisienne de HEC. Elle profite aussi des moments de loisirs pour peaufiner certaines matières. Ses lectures concernent donc avant tout ses études.

Heureusement son statut de sportive de haut niveau comporte quelques avantages. «Nous avons la chance de suivre des stages dans des endroits de rêve comme fin juillet à La Barbade dans les Caraïbes. Si les heures d'entraînement constituent l'essentiel du menu, il reste des moments libres pour la plage ou la balade exotique. C'est aussi un peu de vacances.»

PUBLICITÉ

LA CITÉ D'OCTODURE

LE PARC HISTORIQUE SUISSE PRESENTE

GLADIATEUR

MARTIGNY OCTODURE

AMPHITHÉÂTRE DE MARTIGNY
DU 4 JUIN AU 20 AOÛT

14 CASCADEURS PROFESSIONNELS, 17 CHEVAUX,
COURSE DE CHARS, HORDES BARBARES, LEGIONS
ROMAINES, COMBATS DE GLADIATEURS,
LA BASSE-COUR: CHEVRES, ANES, MOUTONS...
VILLAGE ROMAIN: TAVERNES, ECHOPPES,
RESTAURATION D'EPOQUE...

Accès au village romain gratuit
tous les jours dès 10h00

TARIFS: Adulte: 28 CHF / AVS, AL, étudiant: 24 CHF / Enfant de 6 à 16 ans: 18 CHF / Place VIP: 60 CHF
HORAIRES: JUILLET ET AOÛT: à 15h tous les jours - sauf le dimanche 6 août (RFO)

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS SUR
WWW.GLADIATEUR.CH OU AU NO GRATUIT 0800 00 2150 de 15h à 20h30

6
NOCTURNES
LES SAMEDIS 22 ET 29 JUILLET,
5, 12 ET 19 AOÛT À 20H

...ET TOUS LES JOURS
À 15H

500 BILLETS
DISPONIBLES À LA CAISSE
TOUS LES JOURS

Le Nouvelliste